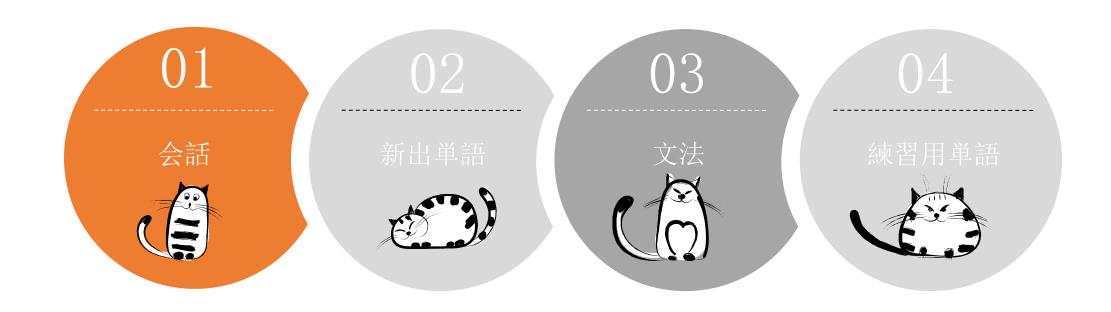
第2課 サークル活動

ユニット1 おす! (1)







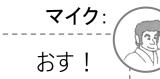
会話: おす! (P30)

(王がキャンパスを歩いている途中で、同じ寮に住むアメリカ人のマイクに会う)



王:

あ、マイクさん、こんにちは。



王

(王がびっくりする) えっ、今、何て言ったんですか。

マイク:



おす。空手部の挨拶なんだ。

これ?これは空手着。今から空手部の練習なんだ。



王:

へえ。じゃ、それは…?

マイク:



王

えっ、空手?空手って、あの...?





会話: おす! (P30)

(王がキャンパスを歩いている途中で、同じ寮に住むアメリカ人のマイクに会う)







へえ、そうですか...。

マイク:



アメリカではそうだよ。

アメリカ人は、日本人ならみんな空手ができると思ってるんだ。

そう、あの空手。日本文化といえば空手だよね。



王:

ふうん。じゃあ、中国人は?

マイク:



うーん、中国人ならカンフーかな。あの有名なジャッキー・チェンがやってる...。



王:

ジャッキー・チェン?誰ですか?その人?





会話: おす! (P30)

(王がキャンパスを歩いている途中で、同じ寮に住むアメリカ人のマイクに会う)

マイク:



ああ、"成龙"のことですね。

マイク:



ああ、そうかな。王さんはカンフーができるの?

ほら、あの香港の映画スターだよ。



いいえ、中国人だからといって、みんなカンフーができるとは限りませんよ。

私は太極拳なら少しやったことがありますけど...。

マイク



じゃあ、ちょっとやってみせて。





会話: おす! (P30)

(王がキャンパスを歩いている途中で、同じ寮に住むアメリカ人のマイクに会う)



王

ええ?!私がやったのは中学校のときで、もう忘れてしまいました。

それよりもマイクさん、空手の型をぜひ見せてください。

マイク:





すごいですね。

オッケー! (マイクが空手の型を見せる)





じゃあ、一緒に空手やらない?

空手部に入れば、友達も増えるし、体も強くなるし。ね、やろうよ!ね、ね!

王:

うーん…。でも、私はまだ①日本の生活に慣れてないし、今から私みたいな初心者が入ったら、かえって迷惑になるんじゃないですか。





会話: おす! (P31)

(王がキャンパスを歩いている途中で、同じ寮に住むアメリカ人のマイクに会う)

マイク:



ううん、そんなことないよ。

王さん、せっかく日本に来たんだから、何でも挑戦したほうがいいよ。



王

そうかなあ...。

マイク:



さあ、そろそろ練習が始まるから、王さんも一緒に行こうよ!ね!

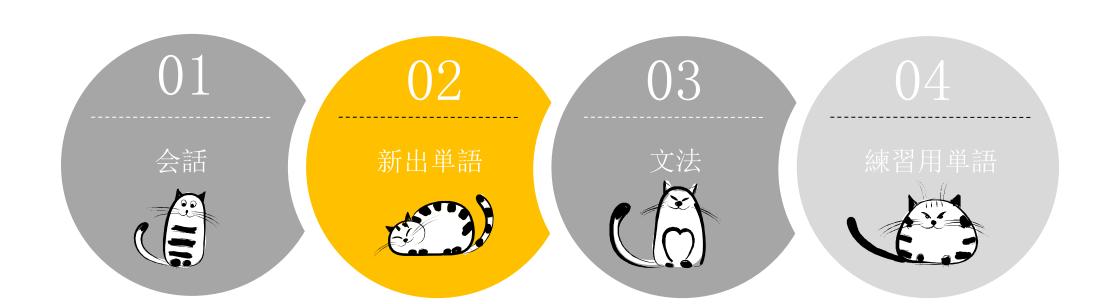


土:

うーん...、まいったな。じゃあ、ちょっとのぞく<u>だけ</u>...。

(王は不承不承、承諾し、マイクに 空手部に 連れて行かれる。)







- 1. マイク (Mike) ① < 固名 >: (人名) 迈克
- 2. おす① < 感 >: 你好(用于年轻男性之间打招呼)
- 3. 何て(なんて):意同「何と」,口语中使用
- 4. 空手着(からてぎ) ① <名>: 空手道服
 - -着(-ぎ): ~服; ~衣
- 5. カンフー (Kungfu) ① < 名 > : 功夫; 中国武术・
- 6. ジャッキー・チェン (Jackie Chan) ⑤ < 固名 >: **(人名) 成龙**

- 7. 香港 (ホンコン) ① < 固名 > : (地名) 香港
- 8. 映画スター (えいがstar) ⑤ < 名 > : 电影演员; 电影明星
- 9. 太極拳 (たいきょくけん) ③4 < 名 > : 太极拳
- 10.型(かた)②<名>: (技艺,运动等传统的)形式;样式;型
- 11. オッケー (OK) ① <副 >: (表示同意) 好; 可以
- 12. 迷惑 (めいわく) ① < 名・形 ||・自 || > : 麻烦; 为难; 打搅
- 13. まいる (参る) ① < 自 | >: (常用「まいった」的形式表示) 认输; 服了; 服输



- 14. のぞく 『▼覗く』③<他 |>: 稍微看看; 瞧瞧
- 15. 不承不承 (ふしょうぶしょう) ④ < 副 > : 不情愿; 勉勉强强
- 16. 承諾 (しょうだく) ① < 名・他 III > : 答应; 承诺; 允诺







~といえば<提出话题> というと といったら



用于提出话题。该话题多为刚才谈话中所涉及的事物,谓语部分则是由此<mark>联想到的内容</mark>。一般为对该话题的说明。"<mark>说起~;提到~</mark>"。引用



接续:N/普通形(ナA) + といえば/っていえば(口语)

例:今年は海外旅行をする人が多かったそうです。<u>海外旅行といえば</u>、来年みんなでタイへ行く話が出ています。

A「娘の専門は幼児教育なんですよ。子どもが好きなんです。」

B「そうですか。<u>幼児教育といえば</u>、うちの近くに新しい幼稚園ができたんですよ。」

四川料理といえば、マーボードーフでしょう。

練習: 说到情人节, 当然是巧克力。バレンタイン チョコレート バレンタインといえば、もちろんチョコレートだ





文法 (P34)

~からといって~(とは限らない 并非) <<mark>转折</mark>>



用于连接两个句子,表达转折关系。后句常用「とは限らない」或其他否定性的表达方式,意为前后两句之间未必能够构成因果关系。"虽然~,未必~;虽说~,但也(不)~"。 たくさん恋愛小説を読んだからといっって、彼氏/彼女ができるとは限らない。しょうせつ



接续:普通形 + からといって/<mark>からって</mark>(口语) というって

例:ビールが好きだからといって、毎日飲むとは限らない。

やせているからといって、体が弱いとは限らない。

日本で暮らしていたからといって、日本語が上手だとは限らない。

海外での仕事がうまく行かなかったからといって、帰国を考える必要はない。



といっても 简体 补充 没有达到想象的程度(前半句和后半句是同一个事情) このレストランは高いといっても、払わない値段ではない。

わりには 连体形 名词+の/な 实际和推测的不符 このレストランは高いわりには、美味しくない

からといって 因果未必成立

このレストランは高いからといって、美味しいとは限らない





文法 (P34)



多含有"说我不行,偏要做成给你们看看"的语气。 勉強のしかた



:この機械の使い方は彼にはまだ分からないだろうと思って、まずやってみせた。

彼は柔道の型を教えるためにまずやってみせた。

今度の試験は、絶対(に)合格してみせる!

大学を卒業したら、一流企業に就職してみせる!

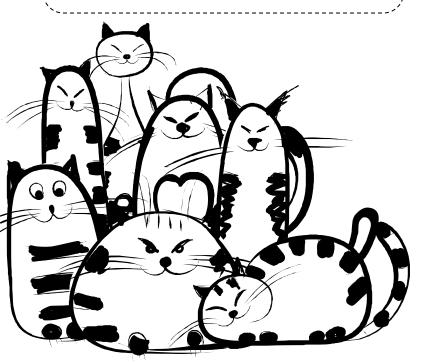


Bくん小剧场――練習しましょう!

- 1. ~といえば
- 2. ~からといって~

(とは限らない)

3. Vてみせる



A:Dちゃん、Bくん、どこ行ったか、知ってる?

D:あれ?先までここにいたけど...。

说起小B同学,最近好像在做兼职是吧。 びー さいきん Bさんといえば、最近アルバイトをしているそうだ。ようだ

Aちゃんの誕生日プレゼントを買うために頑張ってるんじゃないの?

A: (嬉しそうに) い、いいや、 かぎる 虽说是在做兼职, 但也不一定是为了我啦...。 アルバイトをやってるからといって、私のためとは限らない。

D:Bくんと違って、Cくんはプレゼントなんて考えたことすらないね~。

C: そ、そんな!

今度こそ、准备惊喜给你看! <u>サプライズ じゅんび</u> サプライズを準備して見せる。





それより(も)<递进>

用比较的方式凸显后句所述的内容更加重要。"与此相比, (~更...)"往往具有转换话题的功能。



接续:前句。それより(も)、后句。

例:試合に勝ってよかった。それよりも選手たちの一生懸命な姿に深く感動した。

科学技術の発展は大切だ。しかし、それよりも教育を充実させるべきだ。







だけく限定>

表示限定。"只~"。



接续:N/V·A连体形+だけ

例 : 日本語には漢字、平仮名、片仮名がありますが、中国語は漢字だけです。

子供は平仮名だけで作文を書きます。(16课1单元)

今朝は果物だけ(を)食べました。(が、を多省略)

彼は文句(もんく)を言うだけで、何も手伝ってくれない。

あの店の料理は高いだけで、全然おいしくない。

彼はコミュニケーションが嫌いなんじゃなく、苦手なだけだと思う。





文法 (P34)

だけく限定>



表示限定。"只~"。



补充:~だけでは/~だけじゃ(口语) 后多接否定,表示"只~的话, (是不...的)"

列 : <u>説明書を読むだけではわからない</u>。やはり一度やってみたほうがいいかな。

こんなことをしてしまったら、「ごめんなさい」と<u>謝るだけでは不十分だ</u>。

人に教える能力というのは<u>学歴だけでは判断できない</u>と思う。





文法 (P34)



だけ<相应的程度>

以一种已经不能再比现在高了的限度做某事。"在~范围内,尽可能"。

惯用搭配:できるだけ、Vたいだけ、ほしいだけ、好きなだけ等



接续:V·A连体形(非过去式) +だけ

例 : 明日は<u>できる</u>だけ早く来てください。

食べられるだけ食べた。

日曜日は寝たいだけ寝ることができる。

好きなものを好きなだけ食べなさい。



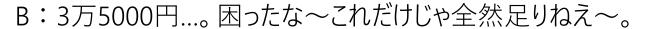
Bくん小剧场——練習しましょう!

4. それより(も)

5. ~だけ

~だけでは/じゃ

~ (できる) だけ



C:本当にAちゃんのためにバイトしてるの?!

比起这个,明天的报告怎么样了?レポート

B: A5ゃん?何の話?

我只是在为了买新的高达模型而打工。 ガンプラ



(後ろからAちゃんが出てくる)

 $A: ガンプラ?! (V \land V \lor)$

C:Bくん、逃げれるだけ逃げろ…。





練習用単語 (P39)

- 1. 天壇公園 (てんだんこうえん) ⑤<固名>: (地名) 天坛公园
- 2. 観光地 (かんこうち) ③ < 名>: 旅游胜地; 旅游点
- 3. 立ち上げる(たちあげる)①④<他 || >: 启动(项目或工程);开始;着手;起动(电脑等)
- 4. エベレスト (Everest) ③<固名>: (地名) 珠穆朗玛峰
- 5. 楊(よう) ①<固名>: (人名) 杨
- 6. ぴったり③<副・自川>: 正合适; 恰好
- 7. 東京育ち (とうきょうそだち) ⑤: 在东京长大的
 - -育ち(そだち): 生长; 成长; 长大成人; 教育



練習用単語 (P39)

- 8. **DVD** (ディーブイディー) ⑤ <名>: **DVD**
- 9. 魔法(まほう) ①<名>: 魔术: 妖术: 魔法
- 10. 城(しろ) ①<名>: 城; 城堡; 领域
- 11. 作品(さくひん) ①<名>: 作品
- 12. 勧誘 (かんゆう) ①<名・他 ||| >: 劝; 劝说; 激请
- 13. 大学院生 (だいがくいんせい) ⑤ <名>: 研究生
- 14. 近代小説 (きんだいしょうせつ) ⑤<名>: 近代小说: 现代小说



練習用単語 (P40)

- 15. 仲間 (なかま) ③<名>: 伙伴: 同事: 朋友
- 16. 平和 (へいわ) ①<名>: 和平
- 17. プリンター (printer) ①<名>: 打印机; 印刷机
- 18. 持ち運ぶ(もちはこぶ) ①<他 |>: 搬运; 挪动
- 19. タイプ (type) ①<名>: 类型; 型号; 型
- 20. 駅前 (えきまえ) ① <名>: 站前; 车站前面
- 21. スキャナー (scanner) ①②<名>: 扫描仪: 测量仪



練習用単語(P40)

- 22. 指示(しじ) ①<名・他川>: 指示
- 23. 従う (したがう) ①③<自 | >: 按照; 遵照; 服从; 跟随
- 24. 役割(やくわり) ①③<名>: 任务; 作用; 角色
- 25. 消極的 (しょうきょくてき) ①<形 || >: 消极 (的)



课文翻译

(王在校园里走,遇到了同宿舍的美国留学生迈克。)

王 : 啊,迈克,你好。

迈克:嗨

王 : (王很吃惊)咦,你刚才说什么来着。

迈克: 嗨。这是空手道队的问候语。

王 : 哦, 这是...?

迈克: 这个呀? 这是练空手道的运动服, 我正要去参加空手道队的训练呢。

王 : 哦,空手道?空手道就是那个...?

迈克:对,就是那个空手道,一提起日本文化就少不了空手道。

王 : 哦,是吗。

迈克: 在美国是这样的。美国人觉得只要是日本人就都会空手道。

王 : 哦,那要是中国人呢?

迈克:嗯...,中国人应该会武术,就是那个有名的Jackie Chen练的那种...。

王 : Jackie Chen? 是谁啊?

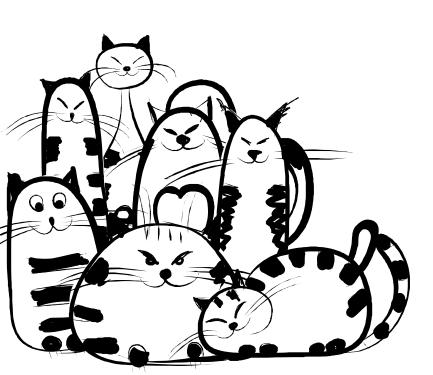
迈克: 就是那个香港的电影明星。

王 :啊,是成龙吧。

迈克:啊,大概是吧。你会武术吗?

王 : 不会, 中国人不一定都会武术啊, 太极拳我倒是练过一阵儿。

迈克:那你练一下给我看看。



课文翻译

王 : 什么?!我那时上中学的时候练的,早就忘光了。

迈克, 你给我练两招空手道吧。

迈克: OK。(迈克练空手道给王看。)

王 : 真棒!

迈克: 怎么样, 我们一起练吧!

进了空手道队,朋友也多了,身体也棒了,一起练吧,好吗?

王 : 嗯...可我还没适应日本的生活呢,

而且像我这样的新手进去该拖大家的后腿了。

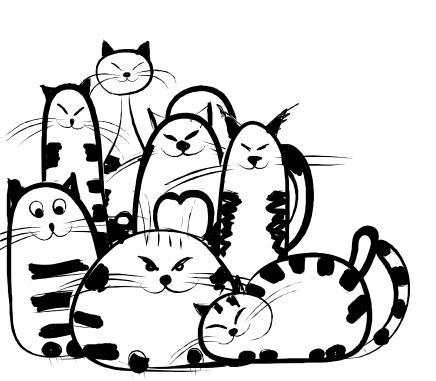
迈克:不会的。你好不容易来日本了,应该什么都尝试一下。

王 : 也许是吧...。

迈克: 训练快开始了, 你也跟我一起去吧! 走!

王 : 嗯...真没办法!好吧,那我就先去看一看...

(王勉强同意了,被迈克带到了空手道队。)



- I.両親()初めて海外に滞在したのはニュージーランドだった。
- **A. とともに と一緒に** 两个状态同属存在 **B. のわりに**转折

C. といっても转折

D. を通じて 方式 贯穿

- 2. 合格した()まだ一次試験を通過しただけです。
- A. のことだから

B.わりには

C.から

D.といっても

- 3.音楽会は、あすの11時からさくら広場()開かれます。
- **A. に対して** 对于(面对)

B. によって 根据 原因

C. について 关于

D.において 在 在 方面



4. 多くの方々に協力していただき、うれしい () 感謝の気持ちでいっぱいです。

A.こそ 凸显

B.とともに

C. を通じて

D.のもとで 在~的影响之下

5. 現代()、コンピューターは不可欠なものである。

A. においては

B. におけるは

的

C. を通じて

D. のことだから 私の趣味は映画を見ることです。

の人物事 こと事 感觉,知觉の 言语行为こと 明日会議がある<mark>こと</mark>を伝える

6. 田中さんがわたしの方に()見えました。

A. 走っていくことが

B. 走ってくることが

C. 走っていくのが

D. 走ってくるのが



A. セミナーにもうしこむ C. けいじばんを見る B. テストをうける

D. さんかひをふりこむ

大学の英語セミナーの説明会で係りの人が話しています。参加したい学生はまず何をしな ければなりませんか。

男:え一、夏休みの上級英語セミナーについて説明します。セミナーに申込みたい人はインターネットでテストを受けてください。テストの点数によって参加できるかどうか決まりますから必ず今週中に受けておくようにしてください。結果は来週、学生課の前の掲示板で発表しますのでそちらで確認してください。セミナーの申込みは結果が出た後にします。参加費の振込みも同様です。申込み期間が短いので気をつけてください。参加したい学生はまず何をしなければなりませんか。



私の留学している日本の大学には、漫画を読んで社会について考える授業があります。 私は子供のころから日本の漫画が大好きだったので、この授業を取りました。しかし、 これは失敗でした。 あつかう

この授業では、学生は毎週の授業の前に、先生が指定した漫画を読んでいくことになっていました。ところが、扱う漫画はどれも私が知らないものばかりだったので、読むのに時間がかかって、毎回とても大変でした。

いちばん困ったのは学期末の試験です。試験の前に、ある漫画を読んでおくように 先生に言われました。その漫画は全部で3巻もあり、しっかり読むのにはとても時間が かかりました。そのために、ほかの試験の勉強ができなくなり、寝る時間も削らなけれ ばならなくなりました。いつもなら、試験期間中は漫画を読むのを我慢するのですが、 このときの私は逆だったのです。

試験はうまくいきましたが、今はしばらく漫画はお休みにしたい気分です。

- 1.毎回の授業の前に、学生がしなければならなかったことは何か。
- A. 授業で先生に扱ってもらいたい漫画を見つけてくること
- B. 社会問題がテーマになっている漫画を見つけてくること
- C. 先生に読んでくるように言われた漫画を読んでおくこと
- D. 自分が読んだことがない漫画を探して、読んでおくこと

- 2.このときの私は、どのような状態だったか。
- A. ほかの試験の勉強がしたいのに、漫画を読まなければならなかった。
- B. 漫画が読みたいのに、試験の勉強をしなければならなかった。
- C.好きな漫画が読みたいのに、好きではない漫画を読まなければならなかった。
- D. 試験の勉強をしなければならないのに、漫画を読むのを我慢できなかった。

- 3.「私」は今、どんな気持ちになっているか。
- A. しばらくは、休みの日だけに漫画を読もう。 コーヒーしか飲まない
- B. しばらくは、好きな漫画しか読みたくない。 しか+否定 只、仅仅
- C. しばらくは、我慢して漫画を読もう。
- D. しばらくは、漫画は読みたくない。 たい たくない



I.両親()初めて海外	トに滞在したのはニュ	ェージーラン	,ドだった	
-------	--------	------------	--------	--------------	--

A.とともに

B.のわりに

C.といっても

D. を通じて

2. 合格した()まだ一次試験を通過しただけです。

A.のことだから

B.わりには

C.から

D.といっても

3. 毎朝 家で 洗濯を () から、学校に 行きます。

A. する

B. して

C. します

D. した



4.多くの方々に協力していただき、うれしい()感謝の気持ちでいっぱいです。

A.こそ

B.とともに

C.を通じて

D.のもとで

5. 現代()、コンピューターは不可欠なものである。

A. においては

B. におけるは

C.を通じて

D.のことだから

6.妹がアメリカに留学した。妹がいる()ぜひ一度游びに行きます。

A.うちに

B. 一方で

C.たびに

D.ことで



7. この作品は、今で()知られているが、当時は無名だった。

A. が

B. 15

C.こそ

D. を

8.この問題は、数学が苦手な私()難しかった。

A. ^

B.で

C.には

D.より



9. 海外での仕事がうまく行かなかった()、帰国を考える必要はない。

A.わりには

B.といっても

C. からといって

D.ことだから

10.靴は、はいてみて、自分の足に合うかどうか確認してから買ったほうがいいのはわかっているが、インターネットで気に入ったものを見つけると、つい()。

A. 買うところだ

B. 買うことにする

C. 買ってほしい

D. 買ってしまう

